

Grenade, Al-Andalus

De retour de Chine, Ibn Battuta fait une escale à Sumatra puis retourne vers l'Inde (sans oser retourner à Dheli) et embarque pour l'Arabie, la Perse, l'Iraq, la Syrie, Jérusalem puis se retrouve à Tunis. De là, il embarque en direction de la Sardaigne et de l'Espagne.

« Tout ce qui se rapporte à sa conduite pour aider les habitants de l'Andalousie dans la guerre sainte, pour fournir aux places frontières des secours en argent en provisions de bouches et armes, pour affaiblir le pouvoir de l'ennemi ou briser ses alliances, au moyen de préparatifs en munitions de guerre, et d'une belle parade en vigueur ; tout cela, disons-nous, est très notoire, la connaissance n'en est nullement effacée dans l'esprit des peuples de l'Occident ni de l'Orient, et aucun roi ne mérite la préférence sur notre maître sous ce rapport ».

Grenade est devenue la capitale du Sultanat de Grenade, en Andalousie, en 1238. Érigée sur les débris de la puissance almohade et grâce au soutien des souverains marines du Maroc, qui portèrent, comme jadis les Almorovides, le Djihad en Espagne.

Après les crises internes qui secouèrent le sultanat au début du XIV^e siècle, ce fut un temps de splendeur politique, de floraison intellectuelle et artistique. Grenade était l'ultime bastion de l'Espagne musulmane (jusqu'en 1492).

Le Royaume de Grenade, visité en partie par Ibn Battuta correspond à celui du Nasride Yûsuf I (1333-1354), l'un des princes les plus brillants de cette dynastie. C'est sous son règne que sont édifiées la monumentale Porte de la Justice du Palais de l'Alhambra, une partie du palais royal, dont la célèbre tour de Comares et la *madrasah*.

Yûsuf I conclut la paix en 1334 avec le roi de Castille et prolonge celle conclue avec le Roi d'Aragon pour 5 ans en 1336.

Le 30 octobre 1340, toutefois, les Chrétiens remporteront la bataille de Tarifa, en 1344, ils s'empareront d'Algeciras et en 1349, ils assiègeront Gibraltar.

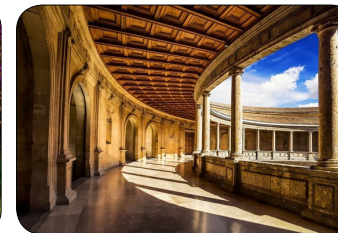
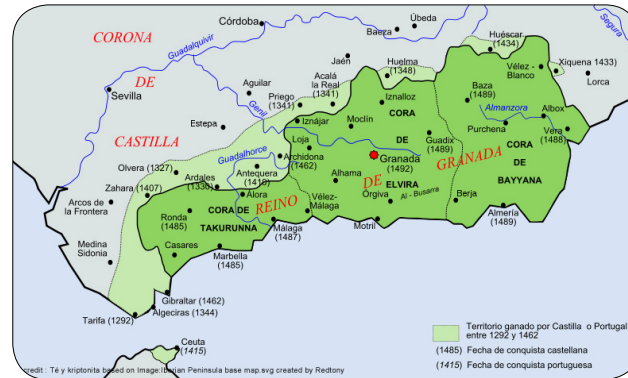
Ibn Battuta voyagea à travers le Royaume de Grenade entre mars 1350 et février 1352. Il traverse Gibraltar, Ronda, Marbella, Fuengirola, Malaga, Velez Malaga, Alhama et Grenade.

Il décrit l'insécurité des routes, du fait des incartades chrétiennes de plus en plus nombreuses.

Il décrit les fortifications en cours de construction à Gibraltar, repris aux chrétiens en 1333.

Et outre le récit des mosquées et *madrasah* visitées pendant son séjour, Ibn Battuta décrit l'abondance des denrées alimentaires de Marbella ou Malaga : des vergers débordants de fruits, grenades, olives, figes, raisins, amandes et des jardins, des prairies, des vignobles.

Mais il ne dit rien de la peste qui vient de ravager la région ni des magnifiques architectures de ces villes traversées.



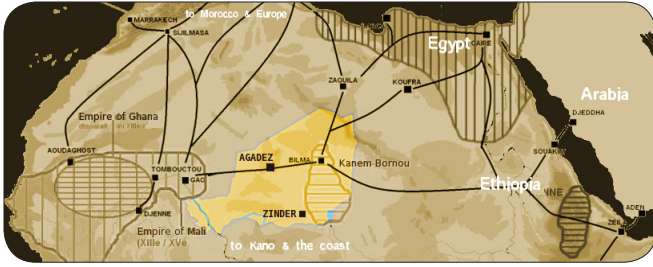
« À Malaga, on fabrique des belles poteries, des porcelaines dorées que l'on exporte dans des contrées lointaines. Sa mosquée est très vaste, célèbre pour sa sainteté, pourvue d'une cour sans pareille en beauté et contenant des orangers de grande hauteur. »

(...)

« Nous partimes de Velez à Alhama, petite ville, avec une mosquée très heureusement située et fort bien bâtie. Elle possède une source d'eau chaude au bord de son fleuve, et à environ un mille de la ville. On y voit une maison pour les bains des hommes et une maison pour ceux des femmes. Ensuite, je partis pour Grenade, la capitale de l'Andalousie et la nouvelle mariée d'entre ses villes. Ses environs n'ont pas leur semblable dans tout l'univers. Ils constituent un espace de quarante mille, coupé par le célèbre Chennil⁽¹⁾, et autres fleuves nombreux. Les jardins, les vergers, les prairies, ou les potagers, les châteaux et les vignobles entourent Grenade de tous côtés. Un de ses plus jolis endroits est celui qui est appelé la fontaine des Larmes : c'est une montagne où se voient des potagers et des jardins ; aucune autre ville ne peut en vanter de pareille ».

1. Genil, affluent du Guadalquivir.

Le sel des Azalaï



TAGHÂZA ET LE COMMERCE DU SEL

Au commencement du mois divin de moharram de l'année 753 de l'hégire ⁽¹⁾, je me mis en route avec une compagnie ou caravane dont le chef était Abou Mohammed Yandécân Almessoufy (que Dieu ait pitié de lui!). Elle renfermait beaucoup de marchands de Segelmessa et d'autres pays. Après avoir voyagé vingt-cinq jours, nous arrivâmes à Taghâza ⁽²⁾, qui est un bourg sans culture et offrant peu de ressources. Une des choses curieuses que l'on y remarque, c'est que ses maisons et sa mosquée sont bâties avec des pierres de sel, ou du sel gemme; leurs toits sont faits avec des peaux de chameaux. Il n'y a ici aucun arbre; le terrain n'est que

du sable, où se trouve une mine de sel. On creuse dans le sol, et l'on découvre de grandes tables de sel gemme, placées l'une sur l'autre, comme si on les eût taillées et puis déposées par couches sous terre. Un chameau ne peut porter ordinairement que deux de ces tables ou dalles épaisses de sel.

Taghâza est habitée uniquement par les esclaves des Messoufites, esclaves qui s'occupent de l'extraction du sel ⁽³⁾; ils vivent de dattes qu'on apporte de Dar'al et de Segelmessa, de chairs de chameau et de l'anli, sorte de millet importé de la contrée des nègres. Ces derniers arrivent ici de leurs pays et ils en emportent le sel. Une charge de chameau de ce minéral se vend, à Fouâlâten, de huit à dix mithkâls, ou dinârs d'or; à la ville de Mâlli,

elle vaut de vingt à trente dinars, et quelquefois même quarante. Les nègres emploient le sel pour monnaie, comme on fait ailleurs de l'or et de l'argent; ils coupent le sel en morceaux, et trafiquent avec ceux-ci. Malgré le peu d'importance qu'a le bourg de Taghâza, on y fait le commerce d'un très grand nombre de quintaux, ou talents d'or natif, ou de poudre d'or.

1. 1352.
2. Saline qu'Al-Bakri Qazwini (1275) a décrite. Il parle d'une muraille construite en blocs de sel autour de la ville. Le site a été abandonné au XVI^e siècle.
3. Tribu berbère du groupe des Sanhadja qui vivaient au XI^e siècle au bord du fleuve Sénégal. Ils se sont d'abord emparés des salines de Taghaza (1275) mais semblent en avoir été dépossédés ensuite, peut-être par les Touaregs.

Extraction et transport du sel de l'Azalaï

Le sel de l'Azalaï est, aux dires des nomades du Sahel, le meilleur sel du monde.

Sel alimentaire de grande saveur, il est aussi utilisé par les peuples du désert comme médicament, bénéfique pour le système respiratoire, les préservant des rhumes, des bronchites et de l'asthme.

C'est un des rares sel gemmes contenant de l'iode (3,5 mg/kg). Fruit de l'évaporation rapide des mers à l'ère jurassique il est composé, à 98,6% de chlorure de sodium. Mais il est aussi riche en calcium (0,38 g/100g), en magnésium (0,005 g/100 g), en cuivre (0,500 mg/kg), en fer (0,500 mg/kg), en nickel (0,500 mg/kg) et en chrome (1,2 mg/kg).

L'Azalaï, en langue *tamasheq*, est la caravane de dromadaires menée deux fois par an par les Touaregs qui pratiquent le transport et le commerce du sel gemme, extrait des mines de Taoudeni du nord du Mali, au travers du désert du Sahara sur près de 1000 km et jusqu'à Tombouctou. Dans le sens inverse, ils transportaient les esclaves, l'Azalaï étant un maillon important de la traite orientale.

Des caravanes constituées de quelques centaines à plusieurs milliers de dromadaires partaient de Tombouctou sur les berges du fleuve Niger en direction du nord avec des biens de consommation et des esclaves. L'échange de biens se faisait contre des plaques de sel gemme (d'environ 25 kg chacune) extraites par des mineurs plus ou moins esclaves des Touaregs.

L'or blanc de la terre

Le sel de Taoudeni appartient... à qui veut l'exploiter. Quelque six cents mineurs courageux profitent ainsi de ce cadeau d'Allah pour gagner de quoi faire vivre leurs familles restées au village. Munis de quelques outils rudimentaires, ils doivent, dans un premier temps, creuser un trou d'une dizaine de mètres de large sur quatre à cinq mètres de profondeur. C'est à ce niveau là qu'ils mettent à jour les veines de sel gemme. Au dessus, le sel gris destiné aux troupeaux. Au dessous, une couche de sel plus claire pour les usages domestiques.

Il leur faut alors creuser les galeries horizontales sécurisées par quelques piliers porteurs et tailler dans le minerai en suivant les lignes des couches géologiques pour dégager habilement des plaques longues d'un mètre sur cinquante centimètres et d'une dizaine de centimètres d'épaisseur qu'un habile coup de burin sépare en deux. Il ne leur reste qu'à les tailler aux dimensions de transport et à les entreposer, marquées de leur signature en attendant les caravanes des marchands.



Le Mali

Lorsque Ibn Battuta arrive au Mali, c'est Mansa Suleyman (1341-1358), le frère de Mansa Moussa qui règne sur le pays. Le fils de Mansa Moussa, Mansa Magha I^{er} (1337-1341) avait été écarté du pouvoir ce qui déclencha dans les années suivantes des luttes de successions. Le règne corrompu et tyranique de Mari Djata (1360-1373), fils de Mansa Magha, revenu au pouvoir, sera la cause du déclin de l'Empire qui perdra son rôle de garant de l'ordre de la liberté du commerce dans la région.

Ibn Battuta reste 8 mois au Mali et porte un jugement plutôt critique sur les hommes et les choses qu'il y verra.



Carte du Mali actuel

Le Mali d'Ibn Battuta n'est pas le Mali actuel, avec sa capitale à Bamako. C'est un empire qui a existé entre 800 et 1550. Les fondateurs de l'Empire du Mali étaient Mandé (Bamana, Sénoufo, Dogon). A son apogée, entre 1200 et 1300, l'Empire du Mali couvrait la plupart des terres du Mali actuel, l'Ouest de la Mauritanie et le Sénégal. Cependant, l'Empire du Mali n'avait pas de frontières définies, au sens occidental du terme. Ce qui définissait vraiment le royaume étaient plutôt son organisation politique, la cohésion de ses populations basée sur l'origine linguistique, les rituels culturels, les interactions commerciales des peuples, et le souverain que ces peuples reconnaissaient comme leur guide, à qui ces peuples payaient des impôts et de qui ces peuples attendaient justice et protection. L'Empire du Mali devint important avec la chute d'un autre grand empire, le Wagadou ou Ghana.

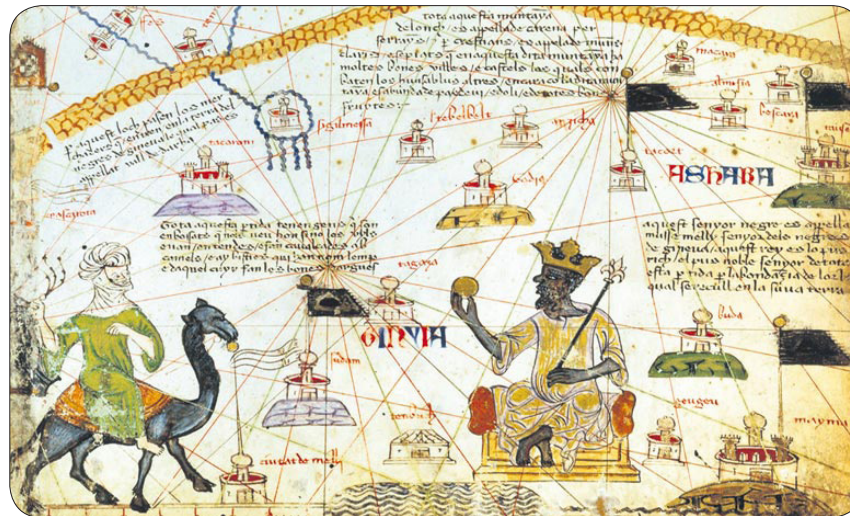
Le Mali devint le plus grand empire dans la vallée du Niger. Autour du XIV^e siècle, la population du Mali atteignit 50 millions et la superficie du royaume s'estima à plus d'un million de km². Les populations du Mali continuèrent les activités commerciales initiées par les populations du Ghana. En descendant plus au sud, les commerçants du Mali se mêlèrent aux habitants des forêts, formèrent une population plus hétérogène, introduisirent dans l'empire et dans les royaumes des forêts des produits plus variés, et surtout, ils convertirent les populations du sud à l'Islam. Mais un Islam toutefois modéré, que les fondamentalistes à peau claire d'Afrique du Nord considéraient comme une falsification du Coran.



Mansa Moussa



Mosquée, Tombouktou, Mali



Le royaume musulman du Mali fut fondé vers 1050 par Soundiata Keita, d'origine mandingue, qui se convertit à l'Islam dès cette époque. Il absorba le royaume du Ghana et connu son apogée sous le règne de **Kouta (ou Kanka ou Mansa) Moussa (1312 à 1337)**. Ce dernier soumit les Songhaïs et étendit de fait son empire de l'Atlantique à la région de Niamey (au Niger actuel).

Tous les gisements d'or de la région du Soudan étaient sous son contrôle. Figurant sur plusieurs cartes catalanes du milieu et de la fin du XIV^e siècle, ce pays avait acquis une réputation bien au delà des pays d'Islam. Le Niger était appelé par les européens « le fleuve d'or » et des mythes racontaient qu'il y coulait de l'or. Vers 1150, les géographes musulmans signalaient déjà la « terre des trésors » qu'ils nommaient Bilad Ghana. Il commença à perdre son influence à partir de 1360 et fut démembré aux XVI^e et XVII^e siècles.



DE LA MANIÈRE DONT LES NÈGRES S'HUMILIENT DEVANT LEUR ROI, DONT ILS SE COUVRENT DE POUSSIERE PAR RESPECT POUR LUI, ET DE QUELQUES AUTRES PARTICULARITES DE CETTE NATION

Les nègres sont, de tous les peuples, celui qui montre le plus de soumission pour son roi, et qui s'humilie le plus devant lui. Ils ont l'habitude de jurer par son nom, en disant : Mensa Soleimân ki. Lorsque ce souverain, étant assis dans la coupole ci-dessus mentionnée, appelle quelque nègre, celui-ci commence par quitter ses vêtements ; puis il met sur lui des habits usés ; il ôte son turban et couvre sa tête d'une calotte sale. Il entre alors, portant ses habits et ses caleçons levés jusqu'à mi-jambes ; il s'avance avec humilité et soumission ; il frappe fortement la terre avec ses deux coudes. Ensuite il se tient dans la position de l'homme qui se prosterne en faisant sa prière ; il écoute ainsi ce que dit le sultan. Quand un nègre, après avoir parlé au souverain, en reçoit une réponse, il se dépouille des vêtements qu'il portait sur lui ; il jette de la poussière sur sa tête et sur son dos, absolument comme le pratique avec de l'eau celui qui fait ses ablutions ⁽¹⁾. Je m'étonnais, en voyant une telle chose, que la poussière n'aveuglât point ces gens.

Lorsque dans son audience le souverain tient un discours, tous les assistants ôtent leurs turbans et écoutent en silence. Il arrive quelquefois que l'un d'eux se lève, qu'il se place devant le sultan, rappelle les actions qu'il a accomplies à son service et dit : « Tel jour j'ai fait une telle chose, tel jour j'ai tué un tel homme » ; les personnes qui en sont informées confirment la véracité des faits. Or cela se pratique de la façon suivante celui qui veut porter ce témoignage tire à lui et tend la corde de son arc, puis la lâche subitement, comme il ferait s'il voulait lancer une flèche ⁽²⁾. Si le sultan répond au personnage qui a parlé : « Tu as dit vrai » ou bien « Je te remercie », celui-ci se dépouille de ses vêtements et se couvre de poussière ; c'est là de l'éducation chez les nègres, c'est là de l'étiquette.

1. « Ils saluèrent le sultan en se jetant de la terre sur la tête, suivant la tradition pratiquée en présence des rois barbares » (Ibn Khaldoun à propos d'une ambassade du Mali au Maroc en 1361-1362).
2. « Pendant que le traducteur traduisait, ils faisaient vibrer, en signe d'approbation, les cordes de leurs arcs, suivant une coutume qui leur est propre » (Ibn Khaldoun, idem).

DE CE QUE J'AI TROUVÉ DE LOUABLE DANS LA CONDUITE DES NÈGRES ET, PAR CONTRE, DE CE QUE J'Y AI TROUVÉ DE MAUVAIS

Parmi les belles qualités de cette population, nous citerons les suivantes :

Le petit nombre d'actes d'injustice que l'on y observe ; car les nègres sont de tous les peuples celui qui l'abhorre ⁽¹⁾ le plus. Leur sultan ne pardonne point à quiconque se rend coupable d'injustice.

La sûreté complète et générale dont on jouit dans tout le pays. Le voyageur, pas plus que l'homme sédentaire, n'a à craindre les brigands, ni les voleurs, ni les ravisseurs.

Les Noirs ne confisquent pas les biens des hommes blancs qui viennent à mourir dans leur contrée, quand même il s'agirait de trésors immenses. Ils les déposent au contraire, chez un homme de confiance d'entre les Blancs, jusqu'à ce que les ayants droit se présentent et en prennent possession.

Ils font exactement les prières ; ils les célèbrent avec assiduité dans les réunions des fidèles, et frappent leurs enfants, s'ils manquent à ces obligations. Le vendredi, quiconque ne se rend point de bonne heure à la mosquée ne trouve pas une place pour prier, tant la foule y est grande. Ils ont pour habitude d'envoyer leurs esclaves à la mosquée étendre leurs nattes qui servent pendant les prières, dans le lieu auquel a droit chacun d'eux, et en attendant que le maître s'y rende lui-même. Ces nattes sont faites avec les feuilles d'un arbre qui ressemble au palmier, mais qui ne porte pas de fruits.

Les nègres se couvrent de beaux habits blancs tous les vendredis. Si par hasard, l'un d'eux ne possède qu'une seule chemise, ou tunique usée, il la lave au moins, il la nettoie, et c'est avec elle qu'il assiste à la prière publique.

Ils ont un grand zèle pour apprendre par cœur le sublime Coran. Dans le cas où leurs enfants font preuve de négligence à cet égard, ils leur mettent des entraves aux pieds et ne les leur ôtent pas qu'ils ne le sachent réciter de mémoire. Le jour de la fête, étant entré chez le juge, et ayant vu ses enfants enchaînés, je lui dis : « Est-ce que tu ne les mettras pas en liberté ? » Il répondit : « Je ne le ferai que lorsqu'ils sauront par cœur le Coran. » Un autre jour, je passai devant un jeune nègre, beau de figure, revêtu d'habits superbes, et portant aux pieds une lourde chaîne. Je dis à la personne qui m'accompagnait : « Qu'a fait ce garçon ? Est-ce qu'il a assassiné quelqu'un ? » Le jeune nègre entendit mon propos et se mit à rire. On me dit : « Il a été enchaîné uniquement pour le forcer à apprendre le Coran de mémoire. »

Voici maintenant quelques-unes des actions blâmables de cette population :

Les servantes, les femmes esclaves et les petites filles paraissent devant les hommes toutes nues (...). J'en ai vu beaucoup de cette manière pendant le mois de ramadhân ; car c'est l'usage chez les nègres que les commandants rompent le jeûne dans le palais du sultan, que chacun d'eux y fasse servir ses mets, qu'apportent ses femmes esclaves, au nombre de vingt ou plus, et qui sont entièrement nues.

Toutes les femmes qui entrent chez le souverain sont nues, et elles n'ont aucun voile sur leur visage ; ses filles aussi vont toutes nues. La vingt-septième nuit du mois de ramadhân, j'ai aperçu environ cent femmes esclaves qui sortaient du château du sultan, et elles étaient nues. Deux filles du souverain, douées d'une forte gorge, les accompagnaient, et elles n'avaient non plus aucun voile sur elles.

Les Noirs jettent de la poussière et des cendres sur leur tête pour montrer de l'éducation, et comme signe de respect. Ils pratiquent une sorte de bouffonnerie quand les poètes récitent leurs vers au sultan, ainsi que nous l'avons raconté. Enfin, un bon nombre de nègres mangent des charognes, des chiens et des ânes.

1. abhorre : haïr.



DE LA MINE DE CUIVRE

La mine de cuivre se trouve au-dehors de Tacaddâ⁽¹⁾. On creuse dans le sol, et l'on amène le minerai dans la ville, pour le fondre dans les maisons. Cette besogne est faite par les esclaves des deux sexes. Une fois que l'on a obtenu le cuivre rouge, on le réduit en barres longues d'un empan et demi, les unes minces, les autres épaisses. Quatre cents de celles-ci valent un ducat d'or ; six cents ou sept cents de celles-là valent aussi un ducat d'or. Ces barres servent de moyen d'échange, en place de monnaie : avec les minces, on achète la viande et le bois à brûler ; avec celles qui sont épaisses, on se procure les esclaves mâles et femelles, le millet, le beurre et le froment.

1. Le nom correspond à Teguidda n'Tesemt (Teguidda du Sel), au nord-ouest d'Agadès, dans la région d'Air. Toutefois, les fouilles ont fait apparaître une activité d'industrie du cuivre à Azelik à vingt-cinq kilomètres au nord-est de Teguidda, les mines elles-mêmes se trouvant à Azouza, treize kilomètres à l'est d'Azelik.

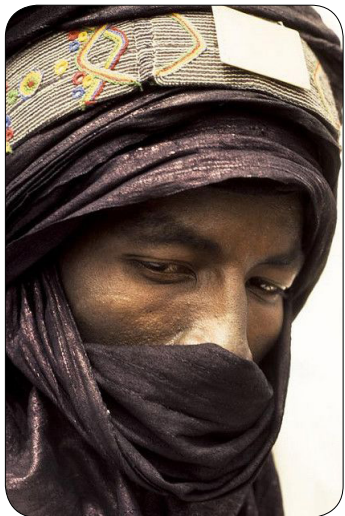
Al Umari nous apprend que la mine de cuivre de Zkra ou Dkra était une source importante des revenus du Mansa Musa, l'empereur du Mali (in : Cuoq 1975 : 101). Raymond Mauny interprète ce toponyme comme étant l'actuelle Diarrah.



Le cuivre

C'est un métal facile à transformer et aussi il a depuis toujours été très utilisé par l'homme. Le Soudan possède actuellement les plus grandes réserves de cuivre au monde.

Au moyen-âge des milliers d'esclaves étaient utilisés pour exploiter ces mines, dont la production était revendue partout dans le monde méditerranéen et oriental.



Nous arrivâmes dans la contrée des Bardâmah⁽¹⁾, ou tribu berbère de ce nom. Les caravanes n'y voyagent en sûreté que sous leur protection, et celle de la femme est plus efficace encore que celle de l'homme. Les Bardâmah forment une population nomade qui ne s'arrête jamais longtemps dans le même lieu. Leurs tentes sont faites d'une façon étrange : ils dressent des bâtons de bois ou des perches, sur lesquels ils placent des nattes ; par-dessus celles-ci, ils posent des bâtons entrelacés, ou une sorte de treillage, qu'ils recouvrent de peaux ou bien d'étoffes de coton.

Les femmes des Bardâmah sont les plus belles du monde et les plus jolies de figure ; elles sont d'un blanc pur et ont de l'embonpoint ; je n'ai vu dans aucun pays de l'univers, de femmes aussi grasses que celles-ci. Leur nourriture consiste en lait frais de vache et en millet concassé, qu'elles boivent, le soir et le matin, mêlé avec de l'eau et sans le faire cuire. Quiconque veut se marier avec ces femmes doit demeurer avec elles dans l'endroit le plus rapproché de leur contrée, et il ne peut jamais dépasser, en leur compagnie, Caoucaou ni Toulâten.

1. «Les Baghama sont des berbères, des nomades qui ne se fixent dans aucun lieu. Ils font paître leurs chameaux sur la rive d'un fleuve qui vient du côté de l'orient et se déverse dans le Nil [le Niger]. Il y a chez eux beaucoup de lait, ils en font leur nourriture» (Al-Idrisi, 1154). Les Baghama d'Idrisi doivent être les Bardama d'Ibn Battûta : ils correspondent aux Touareg vivant dans le Gao, le nord du Mali actuel, ceux de la Mauritanie étant nommés Messoufâ par l'auteur.



Il y a beaucoup de scorpions à Tacaddâ ; ces insectes venimeux tuent les enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge de puberté, mais il est rare qu'ils tuent les hommes adultes. Pendant que j'étais dans cette ville, un fils du cheikh Sa'id, fils d'Aly, fut piqué un matin par les scorpions ; il mourut sur l'heure, et j'assistai à ses funérailles. Les habitants de Tacaddâ n'ont point d'autre occupation que celle du commerce ; ils font tous les ans un voyage en Égypte, d'où ils importent dans leur pays de belles étoffes, etc. Cette population de Tacaddâ vit dans l'aisance et la richesse ; elle est fière de posséder un grand nombre d'esclaves des deux sexes ; il en est ainsi des habitants de Malli et d'Toulâten. Il arrive bien rarement que ces gens de Tacaddâ vendent les femmes esclaves qui sont instruites ; et quand cela a lieu, c'est à un très haut prix.

Retour à Fez, Maroc



Ville impériale du Maroc septentrional (du Nord), Fès se situe entre le Massif du Rif et le Moyen Atlas. Fondée au VIII^e siècle par Moulay Idriss 1^{er} (descendant du Prophète (saws)), elle a été à plusieurs époques la capitale du pays. Son rayonnement international a fait d'elle l'une des villes majeures de l'Empire islamique aux côtés de Damas, Baghdad, Cordoue, Le Caire, Istanbul, Jérusalem, Ispahan ou Smarkand.

Enfin j'entrai dans la capital Fez, résidence de notre maître le commandant des fidèles (que Dieu l'assiste!); je baisai sa main auguste, j'eus le bonheur de voir son visage béni, et je demeurai sous la protection de ses bienfaits, après un très long voyage. Que le Dieu très haut le récompense pour les nombreuses faveurs qu'il m'a accordées et pour ses grâces généreuses! Que le Très Haut prolonge ses jours et réjouisse les musulmans par la longue durée de son existence!

Conclusion du récit

Ici finit le récit du voyage intitulé: Cadeau fait aux observateurs, traitant des curiosités offertes par les villes, et des merveilles rencontrées dans les voyages. La rédaction en a été terminée le 3 de dhoû'l hiddjah de l'année 756 de l'hégire, Louange à Dieu, et paix à ceux d'entre ses serviteurs qu'il a élus.

Ibn Djozay dit: «Voilà la fin de ce que j'ai rédigé, d'après l'écrit du cheikh Abou 'Abd Allâh, Mohammed, fils de Bathouthah (que Dieu l'honore!). Aucun homme intelligent ne méconnaîtra que ce cheikh ne soit le voyageur de l'époque. Celui qui dirait: "C'est le voyageur de cette religion ou de cette nation musulmane" n'exagérerait pas. Notre cheikh, qui a pris le monde entier pour but de ses voyages, n'a choisi la capitale de Fez pour demeure et pour patrie, après l'immense longueur de ses pérégrinations, que parce qu'il s'est bien assuré que notre maître (que Dieu l'assiste!) est le plus grand des rois de l'univers, celui qui possède le plus de mérites, qui multiplie le plus les bienfaits, qui a le plus de sollicitude pour ceux qui viennent le visiter, et qui donne le plus de protection à l'étude de la science (...).



Ibn Battuta est âgé de 49 ans lorsqu'il termine son voyage (1353) et s'installe à Fez sous la protection du Sultan Abou 'Aynan Faris. C'est sur l'ordre de ce dernier qu'il dicte à l'érudite Ibn Juzayy al Kabli al Ghanati – Juge originaire de Grenade, et conseiller du Sultan - le récit de ses voyages.

Cet ouvrage, la « Rihla » se nomme en réalité: « Présent à ceux qui aiment réfléchir sur les curiosités des villes et les merveilles des voyages ». Son manuscrit a été copié et diffusé en plusieurs exemplaires dès 1356.

Il meurt en 1369.

Principale source

Cours réalisés à partir de la « Rihla » d'Ibn Battuta, traduction de l'arabe de C. Defremery et B.R. Sanguinetti (1858) et de l'Introduction et des notes de Stéphane Yérasimos, éditions François Maspero 1982, Collection FM/La Découverte.

Les pdf de la traduction française de la Rihla sont disponibles en suivant ce lien : http://classiques.uqac.ca/classiques/ibn_battuta/ibn_battuta.html

Sources et Crédits photos

<https://histoireislamique.wordpress.com/2014/04/22/taqi-al-din-mohammed-ibn-maruf-al-shami-al-asadi-le-savant-arabe-syrien-lastronome-officiel-du-sultan-ottoman-selim-ii/>
<https://www.ma-shops.fr/cheilan/item.php?id=4666>
[http://tvtn.free.fr/2010%20-%20syrie%20\(1\)/slides/13%20damas%20-%20mosquee%20des%20omeyyades.html](http://tvtn.free.fr/2010%20-%20syrie%20(1)/slides/13%20damas%20-%20mosquee%20des%20omeyyades.html)
<http://benissa.over-blog.com/article-syrie-damas-la-grande-mosquee-des-omeyyades-2-55502733.html>
<https://histoireislamique.wordpress.com/2014/05/01/le-jihad-des-mamlouks-contre-les-mongols/>
<http://www.coranix.free.fr/103/expansion1b.jpg>
<http://www.coranix.free.fr/103/expansion2b.jpg>
https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Fichier:Hariri_Schefer_-_BNF_Ar5847_f.51.jpg
<https://www.history.com/news/why-arab-scholar-ibn-battuta-is-the-greatest-explorer-of-all-time>
http://gerard.homann.free.fr/WEB_EGYPT/mod_site_alexandrie.htm
https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Colonne_pompee_3.JPG
<http://cafe-geo.net/egypte-perils-sur-le-nil-en-haute-egypte/>
<https://egyptophile.blogspot.com/2014/11/felouques-au-fil-de-leau-au-fil-du-temps.html>
<https://histoireislamique.wordpress.com/>
<http://www.histoire-france.net/moyen/commerce>
<http://www.cours-college.com/cours-de-5eme-c27769330>
<http://juliendufour.blogspot.com/2009/12/kaaba.html>
<http://fr.alakhbar.info/5047-0-Mecque-20121433-Arrivee-des-premiers-pelelins-mauritaniens.html>
<https://www.trouveta mosque.fr/bdouin-explique-le-hajj-simplement/>
<https://www.gettyimages.fr/illustrations/islam-chiite?sort=mostpopular&mediatype=illustration&phrase=islam%20chiite>
Messagers volants en terre d'islam, Youssef Ragheb <https://books.openedition.org/editionsenrs/1238?lang=fr>
<https://www.globalsecuritymag.fr/L-incroyable-histoire-des-pigeons,20110629,24573.html>
<https://fr.depositphotos.com/113256782/stock-photo-traditional-pigeon-house.html>
<http://zakhon-online.com/?paged=45>
<https://fr.vikidia.org/wiki/Chisme>
<http://education.environment.ecoles.over-blog.com/article-dessin-ornithologie-le-pigeon-voyageur-au-vol-74022313.html>
pigeonnier : fr.fotolia.com
https://www.herodote.net/Gengis_Khan_1155_1227_-_synthese-80.php
<https://www.voyage-mongolie.com/informations/histoire-mongolie/empire-mongol/>
<https://www.youtube.com/watch?v=RC2q6O4ZVgA>
<http://www.bismillah-debats.net/4-Prise-de-Bagdad-par-les-Mongols.html#n1>
<https://gohighbrow.com/the-mongol-empire/>
<https://www.tapataalk.com/groups/imperium/the-empire-of-great-china-ming-dynasty-t70.html>
<https://www.easyvoyage.com/mongolie/le-site-de-karakorum-2486>
<http://courelle2.canalblog.com/archives/2009/09/04/14968982.html>
<http://best.mmsh.univ-aix.fr/Pdf/1950-036-794-B.pdf>
<http://www.enjoythemomentrituals.com/fr/cold-baths-no-history-hammam/bath-hammam-2/>
https://www.sfrus.com/portfolio_dessins.html
[<illustration-libre-de-droits/832150522>
<https://histoireislamique.wordpress.com/category/science-culture-civilisation-inventions-islamique/page/14/>
<https://journals.openedition.org/cy/docannexe/image/1685/img-1.png>
<https://www.club-des-voyages.com/somalie/situation.html>
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Topology_Map_of_Africa_from_US-Gov-USGS.jpg\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Topology_Map_of_Africa_from_US-Gov-USGS.jpg\)
<http://www.cours-college.com/histoire-partie-iii-regards-sur-l-afrique-a121989074>
<http://www.histoire-geographie-education-civique-maxime-vinot.com/2015/05/activite-5eme-l-afrique-au-moyen-age.html>
la documentation photographique n°8075
<https://www.fratmat.info/index.php/focus/sciences-technologie/production-du-cola-des-innovations-pour-promouvoir-le-fruit-et-la-conservation>
<https://afrique.lalibre.be/4091/afrique-centrale-des-diplomates-chinois-accuses-de-traffic-divoire/>
<https://www.lapesee.fr/epices/poivre-piment/maniguette/>
<http://www.mucem.org/programme/exposition-et-temps-forts/or>
<https://s-obeit-et-r-agit.blogspot.com/2018/02/cauris.html>
<https://www.latribune.fr/economie/international/huile-de-palme-l-indonesie-pousse-l-ue-a-revoir-la-baisse-ses-normes-768838.html>
<http://dialoguer.blogspot.com/2014/04/20-choses-que-vous-ne-saviez-pas-sur.html>
<https://www.museeprotestant.org/notice/labolition-de-lesclavage/000000981/>
<https://www.le-cartographe.net/dossiers-carto/afrique/52-le-commerce-transsaharien>
<http://www.cours-college.com/histoire-partie-iii-regards-sur-l-afrique-a121989074>
Empire romain d'Orient
<http://his.nicolas.free.fr/Dates/Evenements/PageEvenement.php?memento=TheodoseMort>
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Empire_byzantin#/media/File:Byzantium1204.svg\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Empire_byzantin#/media/File:Byzantium1204.svg\)
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Empire_byzantin#/media/File:ByzantineEmpire1265.svg\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Empire_byzantin#/media/File:ByzantineEmpire1265.svg\)
<https://sencanada.ca/content/sen/committee/371/ille/library/spicer-f.htm>
<https://www.toutsurl'estapis.fr/histoire>
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Tapis_Pazyryk\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Tapis_Pazyryk\)
<https://www.mengalorient.com/l-art-du-nouage-5434.html>
\[https://www.researchgate.net/figure/Metier-horizontale-transportable-des-nomades-gasqa-i-Fars_fig3_315808567\]\(https://www.researchgate.net/figure/Metier-horizontale-transportable-des-nomades-gasqa-i-Fars_fig3_315808567\)
\[https://www.clio.fr/BIBLIOTHEQUE/les_palais_des_caravanes_les_caravanserails_seldjoukides.asp\]\(https://www.clio.fr/BIBLIOTHEQUE/les_palais_des_caravanes_les_caravanserails_seldjoukides.asp\)
<https://guzelbil.com/nedirneredenasilkimdir/agzikara-han-neredir-agzi-kara-han-hakkinda-bilgi.html>
<https://www.pinterest.fr/pin/453878468674391478/?lp=true>
<http://www.turkishhan.org/sultanaksaray.htm>
\[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/ea/Turkey_relief_location_map.jpg?uselang=fr\]\(https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/ea/Turkey_relief_location_map.jpg?uselang=fr\)
<http://www.apimages.com/metadata/MSIndex/Ulu-Mosque-of-Birgi-in-Izmir/225184139/2444/0>
AbeBooks.com
<https://www.pinterest.fr/pin/566538828098086265/?p=true>
\[https://www.cap-voyage.com/wp-content/uploads/2015/12/Isabay_Mosque.jpg\]\(https://www.cap-voyage.com/wp-content/uploads/2015/12/Isabay_Mosque.jpg\)
<https://www.novastan.org/fr/kazakhstan/la-yourte-fierte-des-nomades/>
<https://pxhere.com/fr/photo/532114>
météorite tombant du ciel
<http://www.mucomobile.com/2016/06/turquie-sur-la-route-de-lian.html>
<https://www.futura-sciences.com/sciences/actualites/meteorite-top-5-plus-grosses-meteorites-ont-frappe-terre-67145/>
<https://fr.aliexpress.com/item/Drop-shipping-Natural-black-meteorite-stones-nun-atak-ore-feng-shui-crystals-decoration-wholesale/968448836.html>
<https://www.pinterest.co.uk/pin/537406168017393619/>
<https://www.ecotour.com/hotel-jet-tours-marvy-by-paloma-izmir-turquie-39583.html>
<https://picclick.fr/ANCIEN-VASE-ARGENT-MASSIF-ANTIQUÉ-SOLID-SILVER-ISLAMIC-253978718058.html>
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Horde_d%27or#/media/File:GoldenHorde1300.png\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Horde_d%27or#/media/File:GoldenHorde1300.png\)](https://www.gettyimages.fr/detail/illustration/turkish-bath-in-rudas-thermal-baths-</p></div><div data-bbox=)

<https://www.larevuedesressources.org/voyage-de-guillaume-de-rubrouk-en-mongolie,1470.html>
https://www.tui.fr/circuit-majestueux-empire-de-gengis-khan_MNGCT007/
<https://www.nomade-aventure.com/voyage-famille/mongolie/voyage-famille-mongolie/mog01f>
<http://peuplescavaliers.be/peuplescavaliers/forum/viewtopic.php?f=47&t=465>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Horde_d%27or
<https://fr.rbth.com/tourisme/81360-russie-voyage-cite-bolgar-centre-islam>
<http://www.kzn2018.com/fr/discover-kazan/sights/224/>
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Volga>
<https://www.voyageursdumonde.fr/voyage-sur-mesure/recherche-voyage/voyage-region-de-la-volga/russie>
<https://www.google.com/maps/place/Bolgar,+Tatarstan,+Russie,+422840/@54.0189968,37.3171173,4.65z/data=!4m5!3m4!1s0x415c4d106011581b:0xd9cd175ab3860e5e!8m2!3d54.9670821!4d49.0342414>
Extrait La route de la Volga avant l'invasion mongole et le royaume des Bulgars , article de Élisabeth Bennigsen, Cahiers du Monde Russe, Année 1978
forêt sibérienne : thefotogratias.eu
https://fr.wikipedia.org/wiki/Jour_polaire
<https://milesandlove.com/photos/finlande/kalajoki/soleil-de-minuit-en-finlande>
<https://www.mandaley.fr/idees-voyage/insolite/vivre-le-soleil-de-minuit-en-laponie>
<https://www.aurora-maniacs.com/voyage-laponie-conseils/night-polaire.html>
<https://www.santevet.com/race/siberian-husky>
<https://www.blog-de-glace.org/2014/03/26/voyage-en-siberie-la-rencontre-denicolas-vanier/>
<https://www.futura-sciences.com/planete/definitions/zoologie-zibeline-9130/>
<https://mustelides.skyrock.com/863778863-La-martre-ou-marte.html>
<https://educalingo.com/fr/dic-fr/menu-vair>
<https://www.planeteanimal.com/l-hermine-comme-animal-de-compagnie-2207.html>
<http://images.4ever.eu/dessins/traineau-a-chiens-151067>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Corne_d%27Or#/media/File:Byzantine_Constantinople.png
<https://www.larousse.fr/encyclopedie/ville/Constantinople/114504>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Constantinople#/media/File:Constantinople_center.svg
<http://lumiere-du-moyen-age.e-monsite.com/pages/archives-4/grands-evenements/la-chute-de-constantinople-1.html>
<https://www.wikiwand.com/fr/constantinople>
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Sainte-Sophie_\(Constantinople\)#/media/File:Hagia_Sophia_Mars_2013.jpg](https://fr.wikipedia.org/wiki/Sainte-Sophie_(Constantinople)#/media/File:Hagia_Sophia_Mars_2013.jpg)
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Sainte-Sophie_\(Constantinople\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Sainte-Sophie_(Constantinople))
<https://www.lecourrierderussie.com/societe/2018/05/assainir-volga-projet-encore-balbutiant/>
<https://www.larousse.fr/encyclopedie/autre-region/Kharezmi/127381>
kharzem : javarman/Fotolia.com
<http://www.peuplescavaliers.be/peuplescavaliers/forum/viewtopic.php?t=150>
<http://istanbul-haridwar.blogspot.com/2017/11/le-grand-khorassan.html>
Mausolée d'arslan II datant du XIIIe siècle : sarbon-tour.com
https://fr.wikipedia.org/wiki/Amou-Daria#/media/File:Amu_darya_delta.jpg
<https://geographiedumondeouzbekistan.wordpress.com/category/milieu-physique/>
<https://www.stephangeladieu.fr/article-01/>
<https://whc.unesco.org/fr/list/603/>
https://www.tripadvisor.fr/LangRedirect?auto=3&origin=en_US&pool=A&returnTo=/Attraction_Review-g659835-d8380258-Reviews-Khost_Mosque-Balkh_Balkh_Province.html&m=12082
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Badakhchan_\(Afghanistan\)#/media/File:Badakhshan_in_Afghanistan.svg](https://fr.wikipedia.org/wiki/Badakhchan_(Afghanistan)#/media/File:Badakhshan_in_Afghanistan.svg)
<https://lilyperle.com/le-rubis/>
<http://le-coin-de-verdure-d-andrea.centerblog.net/226-le-rubis>
<https://channelingerik.com/erik-on-crystals/tumbled-lapis-lazuli/>
<https://histoiredeleart.fr/data/item/11767?reportingBoolean=true>
https://twitter.com/bagh_ebabur/status/780953570145284096

Tamerlan : culture-timouride.com
https://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Timur_Lang/146831
<https://forum.peuplescavaliers.be/viewtopic.php?f=152&t=1481>
<http://eurolibertes.com/histoire/tamerlan-fou-dallah/>
<http://geoconfluences.ens-lyon.fr/informations-scientifiques/dossiers-regionaux/le-monde-indien-populations-et-espaces/corpus-documentaire/le-quasi-continent-indien-a-lepreuve-du-modele-de-lempire-monde>
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Sind>
<http://www.slate.fr/story/118549/meteorologues-indiens-bataille-secheresse>
<https://humanoides.fr/prevention-moussons-inde/>
<https://www.ontheroad-again.com/images/stories/mousson/mousson-en-inde.jpg>
<https://www.cairn.info/revue-hypotheses-2005-1-page-147.htm>
https://www.persee.fr/doc/remmm_0997-1327_1994_num_72_1_1659_t1_0128_0000_2
<https://www.pinterest.cl/pin/489273946996258570/>
Le Gange
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Gange>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Gange#/media/File:Ganges-Brahmaputra-Meghna_basins.jpg
<http://hellochange.co/se-baigner-dans-le-gange/>
<https://www.arte.tv/fr/videos/088340-000-A/inde-l-inquietant-declin-du-nombre-de-femmes/>
<https://somatopoiesis.com/la-disparition-de-sati-3e85f5e9c87e>
<http://www.dinosauria.com/rhinoceros.htm>
<https://wwf.be/fr/espece-menacee/rhinoceros/rhinoceros-indien/>
<https://forum.peuplescavaliers.be/viewforum.php?f=152>
<https://jardinage.lemonde.fr/dossier-335-manguier-mangifera-indica-fruit-exotique-excellence.html>
<https://www.bibamagazine.fr/lifestyle/cuisine/le-fruit-du-jacquier-arrive-dans-nos-assiettes-71375>
<https://www.caraibe-agricole.com/fr/decouverte/produits-pays/item/171-le-jacquier-artocarpus-heterophyllus>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Plaqueminier#/media/File:Kaki_20041002.jpg
<https://revelescence.com/orange-douce-orange-amere/>
https://www.researchgate.net/figure/Flower-developmental-stages-in-Bassia-latifolia_fig1_303843825
<https://www.agrimaroc.net/2018/05/22/le-grenadier-des-varietes-performantes-pour-la-culture/>
<http://91.121.2.216:8080/Genediv/Mil/?jsessionid=A8C5A8796FF08A-8990D24750A91D5D50>
<https://dryadeherbo.com/2017/04/30/soupe-4/>
<http://cuisine-pcu.eklablog.com/petit-pois-10-g-1-part-a102902165>
<http://fracademic.com/dic.nsf/frwiki/1322869>
<https://www.potagerornemental.com/produit/millet-des-oiseaux/>
<https://www.deliaonline.com/recipes/occasions/mothers-day/mothers-day-break-fast-and-brunch/kedgerree>
<https://www.fermedesaintemarthe.com/A-3593-feve-aguadulce-a-tres-longue-cosse-ab.aspx>
<https://fr.aliexpress.com/item/chinese-Dried-Cyperus-rotundus-100g-natural-Nutsedge-herbal-xiangfuzi-suplementos-tea-health-care-products-Nutgrass/32349194259.html>
<https://www.thiercelin1809.com/products/riz-basmati-inde>
<https://www.nutri-naturel.com/snacks/432-puree-de-sesame-crue-bio-425g-5060136218156.html>
<https://www.cairn.info/revue-hypotheses-2005-1-page-147.htm>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Sultanat_de_Delhi
Dehli Red fort (époque Moghole)
<https://educalingo.com/fr/dic-fr/cynorrhodon>
<https://blog.interflora.fr/fiches-fleurs/le-jasmin-un-parfum-dorient/>
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Baliste.png>
<https://amazingsearth.blogspot.com/2017/03/qutb-minar-delhi-india.html>
https://fr.wikipedia.org/wiki/Art_de_l%27Inde_des_sultanats
http://islamicart.museumwnf.org/database_item.php?id=monument;isl;tn;mon01;2;fr
[nar_mausoleum.jpg
\[https://en.wikipedia.org/wiki/Qutb_Minor_complex#/media/File:Alai_Darwaza_-_Qutub_Minor_Complex.jpg\]\(https://en.wikipedia.org/wiki/Qutb_Minor_complex#/media/File:Alai_Darwaza_-_Qutub_Minor_Complex.jpg\)
\[https://commons.wikimedia.org/wiki/Qutb_Minor_and_its_monuments#/media/File:Qutb_Minor_from_the_Quwwat-ul-Islam_mosque,_Qutub_complex.jpg\]\(https://commons.wikimedia.org/wiki/Qutb_Minor_and_its_monuments#/media/File:Qutb_Minor_from_the_Quwwat-ul-Islam_mosque,_Qutub_complex.jpg\)
\[https://commons.wikimedia.org/wiki/Qutb_Minor_and_its_monuments#/media/File:Qutb_Minor_in_perspective.JPG\]\(https://commons.wikimedia.org/wiki/Qutb_Minor_and_its_monuments#/media/File:Qutb_Minor_in_perspective.JPG\)
<https://www.chinedesenfants.org/pages/inde-themes/elephant-en-inde.html>
\[https://www.imagesdepinal.com/reeditions/837-image-elephant.html#/26-encadrement-sans_cadre\]\(https://www.imagesdepinal.com/reeditions/837-image-elephant.html#/26-encadrement-sans_cadre\)
\[http://www.binhdinhsalongcuong.org/FR_ART%20PROBOSCIDEDESTRE_Elephants%20de%20Guerre_Harnachement.html\]\(http://www.binhdinhsalongcuong.org/FR_ART%20PROBOSCIDEDESTRE_Elephants%20de%20Guerre_Harnachement.html\)
<https://www.etsy.com/fr/listing/535650033/patchwork-coton-brode-couvre-lit-des>
<https://www.amazon.fr/décoratifs-traditionnel-doreiller-Broderie-10-pièces/dp/B0763B6M2T>
\[https://www.google.com/search?q=palais+maharaja&client=safari&rls=en&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKewjiqtbx2JmAhWMDx-QKHZ8LDeUQ_AUoAnoECA4QBA&biw=1934&bih=1296#imgcr=T5ZIAPsS-SOKIZM&imgdii=n5PXWVUuzmT5gM\]\(https://www.google.com/search?q=palais+maharaja&client=safari&rls=en&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKewjiqtbx2JmAhWMDx-QKHZ8LDeUQ_AUoAnoECA4QBA&biw=1934&bih=1296#imgcr=T5ZIAPsS-SOKIZM&imgdii=n5PXWVUuzmT5gM\)
\[http://cartotheque.sciences-po.fr/media/Les_heritiers_de_Gengis_Khan_et_Le_sultanat_mamlouk_1320/127/?jsessionid=10E9B352BF8F784BEEE3BE68445671F4\]\(http://cartotheque.sciences-po.fr/media/Les_heritiers_de_Gengis_Khan_et_Le_sultanat_mamlouk_1320/127/?jsessionid=10E9B352BF8F784BEEE3BE68445671F4\)
<https://www.rickshaw.fr/fr/les-insolites/211-balance-metal-ancienne.html>
<http://libertesconquises.blogspot.com/2018/06/le-soufisme-au-coeur-de-lislam.html>
<https://www.gettyimages.nl/fotos/fakir>
Les communautés musulmanes de la côte indienne face au Yémen \(xiii^e siècle - xv^e siècle\) - Éric Vallet, Hypothèses, 2005/1
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Guilde>
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Côte_de_Malabar\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Côte_de_Malabar\)
\[https://fr.wikipedia.org/wiki/Mundu#/media/Fichier:Mundu_Dhothi_Veshti_Kerala_Style_000000.JPG\]\(https://fr.wikipedia.org/wiki/Mundu#/media/Fichier:Mundu_Dhothi_Veshti_Kerala_Style_000000.JPG\)
<https://dansleboudoirdekatemiddleton.com/2016/04/09/india-tour-2016-2/>
<https://www.tatouage-percing.com/2017/03/22/piercing-nez-anneau-indien/>
<https://www.lecomptoirdespoivres.com/blog/kerala-berceau-culture-poivre/>
<http://www.lapaysagerie.com/bambous,fr,4,bambous.cfm>
<https://www.istockphoto.com/be/photos/jonque?sort=mostpopular&mediatype=photography&phrase=jonque>
<https://escales.wordpress.com/2010/04/22/portrait-de-bateau-la-jonque/>
<https://www.universalis.fr/encyclopedie/expeditions-maritimes-chinoises/>
\[https://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Zheng_He/182720\]\(https://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Zheng_He/182720\)
<https://www.jw.org/de/publikationen/zeitschriften/g201309/zheng-he/>
<https://www.universalis.fr/encyclopedie/expeditions-maritimes-de-zheng-he/>
<https://www.jw.org/de/publikationen/zeitschriften/g201309/zheng-he/>
<https://artworkofchungcheekit.wordpress.com/2014/11/04/old-ships-paintings-by-chung-chee-kit/baochuan-design-2/>
\[https://www.lesechos.fr/10/06/2005/LesEchos/19432-512-ECH_quand-la-chine-dominait-les-mers.htm\]\(https://www.lesechos.fr/10/06/2005/LesEchos/19432-512-ECH_quand-la-chine-dominait-les-mers.htm\)
<https://www.pinterest.fr/huidobro05/anillo-steam/>
<https://www.booksfact.com/history/zheng-china-discovered-america-1418-columbus.html>
\[https://www.lesechos.fr/10/06/2005/LesEchos/19432-512-ECH_quand-la-chine-dominait-les-mers.htm\]\(https://www.lesechos.fr/10/06/2005/LesEchos/19432-512-ECH_quand-la-chine-dominait-les-mers.htm\)
<https://pixabay.com/fr/vectors/la-chine-chinois-nanjing-pagode-1299133/>
<https://www.ungrandmarche.fr/merceries/p/naturelles-vegetales/x-5-pces-de-mi-cauri-coquillage-17mm/465324>
<http://aboutislam.net/family-society/culture/chinas-greatest-muslim-explorer-zheng/>
<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/dossiers-pays/maldives/presentation-des-maldives/>
<https://www.airfrance.fr/FR/fr/common/travel-guide/les-maldives-perle-de-l-ocean-indien.htm>
blog.makila.fr
\[http://www.imagesdailleurs.fr/sri_lanka_carte.htm\]\(http://www.imagesdailleurs.fr/sri_lanka_carte.htm\)
\[lanka-24-02-2011-1301316_44.php
<https://www.imagesdoc.com/blog/questions-nature/pourquoi-les-poux-grattent-ils-celestin-8-ans-avec-photo>
Elephant blanc : Adobestock
<https://conflitmondial.files.wordpress.com/2012/12/escarboucle.jpg>
<https://www.pinterest.fr/pin/113786328067155252/?lp=true>
<https://www.easyvoyage.com/sri-lanka/le-pic-d-adam-3239>
<https://lepetitjournal.com/shanghai/histoire-de-la-soie-chine-comprendre-la-chine>
\\[https://www.asium-auction.com/catalogue/vente_6_art-asiatique/lot_21_chine-priode-yuan-xiii-xive-sicle#.XebmEy0IC4\\]\\(https://www.asium-auction.com/catalogue/vente_6_art-asiatique/lot_21_chine-priode-yuan-xiii-xive-sicle#.XebmEy0IC4\\)
\\[https://www.herodote.net/Premi_re_mondialisation-synthese-1837.php\\]\\(https://www.herodote.net/Premi_re_mondialisation-synthese-1837.php\\)
De retour de Chine, Ibn Battuta fait une escale à Sumatra puis retourne vers l'Inde \\(sans oser retourner à Dhéli\\) et embarque pour
\\[https://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_1996_act_26_1_1677\\]\\(https://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_1996_act_26_1_1677\\)
Christine Mazzoli Cuintard
<https://www.privileges-voyages.com/circuit/q/circuit-en-andalousie>
\\[https://fr.123rf.com/photo_10950759_palais-de-l-alhambra-à-grenade-espagne.html\\]\\(https://fr.123rf.com/photo_10950759_palais-de-l-alhambra-à-grenade-espagne.html\\)
palais de l'alhambra cour intérieure Aleksandrs Tihonovs image 10950759 123rf.com
<https://www.guide-evasion.fr/nos-destinations/paysregions/nos-12-incontournables-d-andalousie/>
<https://andalousie-culture-histoire.com/histoire/landalousie-au-moyen-age-al-andalus-33/>
<http://andalousie-culture-histoire.com/al-andalus-sous-la-dominance-des-musulmans-espagnols-711-1492/>
<https://www.getyourguide.fr/grenade-l207/visite-le-matin-de-l-alhambra-et-du-generalife-t67566/>
\\[https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Alhambra_-_Granada_1.jpg\\]\\(https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Alhambra_-_Granada_1.jpg\\)
<https://www.mylittleadventure.com/best-things/granada/tours/alhambra-alcazaba-nasrid-palaces-generalife-skip-the-line-tickets-tour-with-hotel-pick-up-24hrs-alhambra-granada-audioguide-olBvkj44>
<https://www.flickr.com/photos/dalbera/8333912185>
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Azalai>
<http://www.azalai-epices.com/fr/azalai.php>
Tombouktou : \\(C\\) François Xavier Marit/AFP/Getty Images
<https://laawan.com/fr/actualite/905-les-manuscrits-de-tombouctou.html>
<https://frindethie.wordpress.com/tag/lempire-du-mali/>
Abraham Cresques — Atlas Catalan : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bt-v1b55002481n>
<http://histoirerevisitee.over-blog.com/dossier-la-traite-negriere-des-musulmans-en-afrique-652-1964.html>
<https://www.pinterest.fr/pin/864550459686773092/>
<https://www.alamyimages.fr/photo-image-mali-menaka-pres-de-gao-les-femmes-de-la-tribu-touareg-13705491.html>
<https://fr.wikipedia.org/wiki/Cuivre>
<https://journals.openedition.org/aaa/852>\]\(https://www.lepoint.fr/voyages/le-sommet-sacre-du-sri-</p></div><div data-bbox=\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Qutb_Minor_complex#/media/File:Qutab_Mi-</p></div><div data-bbox=)